
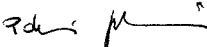
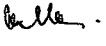
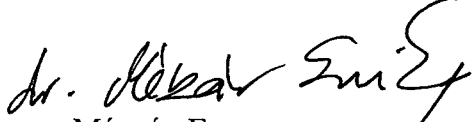




Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

5/1

Előterjesztő: Sántha Péterné alpolgármester	
A képviselő-testületi ülés időpontja: 2016. március 3.sz. napirend
Tárgy: Javaslát emléktáblák elhelyezésére	
A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.	
ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VÁROSÉPÍTÉSZETI ÜGYOSZTÁLY KÉSZÍTETTE: IVÁNYI GYÖNGYVÉR  PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  JOGI KONTROLL:  BETERJESZTÉSRE ALKALMAS: DANADA-RIMÁN EDINA JEGYZŐ TARTÓS TÁVOLLÉTÉBEN  DR. MÉSZÁR ERIKA ALJEGYZŐ	
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi	X
Emberi Erőforrás Bizottság véleményezi	X
<u>Határozati javaslat a bizottság számára:</u> A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását. Az Emberi Erőforrás Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.	

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

1. Fiedler Péter azzal a kéréssel kereste meg az Önkormányzatot, hogy Fiedler Ferenc festőművész emlékére a Budapest VIII. kerület Krúdy u. 2. sz. alatti ház falán emléktáblát szeretne elhelyezni a Fiedler Művészeti Alapítvány és a Civilek a Palotanegyedért Egyesület nevében. (1. melléklet)

Fiedler Ferenc (Francois Fiedler) (Kassa, 1921. - Párizs, 2001.) magyar származású francia lírai absztraktfestőművész, a második világháború utáni párizsi iskola tagja. Szarvasligeten és Nyíregyházán nőtt fel. Tíz évesen reneszánsz mesterek műveit másolta. 1939-ben egy munkáját beválogatták a Clevelandben rendezett ifjúsági plakátkiállításra. A Képzőművészeti Főiskolán Szőnyi István tanítványa volt. Ebben az időben Matisse és Czóbel század eleji stílusát követte. Főiskolásként számos csoportos kiállításon vett részt

ÉRKEZETT

2016 FEBR 24 17⁰⁰ Bg

embereket és tájakat ábrázoló munkáival (*Hajnali kirakodás*, 1943; *Dunai táj*, 1943; *Cigányok*, 1946; *Akt*, 1946). 1945 tavaszától több hónapig Tiszaladányban volt művészvendég, 1946-ban pedig a miskolci művésztelepen dolgozott. 1947-ben Hantai Simonnal, Sjöholm Ádámmal és Rózsa Györggyel együtt sikeresen mutatkozott be a Fórum Klubban. 1948-ban a Szinyei Társaság tavaszi szalonján elnyerte a Lengyel Lajos-díjat. 1948-ban ösztöndíjjal Párizsba kerül, ahol találkozik és összebarátkozik Miróval, Chagallal, Giacomettivel és Braque-kal, akik az új művészeti áramlat legifjabb tehetségét látják benne. A Maeght Galériában rendszeresen kiállító művészcsoporthoz tagja. Párizstól körülbelül 100 km-re, vidéki házában elvonultan él, télen-nyáron a szabadban fest. Zárkózottsága, elfojtott érzelmei festményeiben törnek felszínre és oldódnak fel. Az ötvenes évek végétől a hatvanas évek közepéig tasiszta képeket festett, belefoglalva azokba a szétfröccsenő, lefolyó festék véletlenszerűségét. Ezeket csak *Festmény* címmel jelölte, míg következő korszakának alkotásait, amelyeken más-más színű és textúrájú hátterek elé egyenes és hajlított, átívelő és megszakított vonalakat helyezett el, már sokatmondó, eligazító elnevezéssel illette (*Vég nélküli ritmus*, 1967; *A várakozás jele*, *Szakítás*, 1970; *Egyensúly*, 1979). A háttérrel sűrűn beszövő, ritmikusan kanyargó vonalak jellemzik a 90-es évek második felében született, zene által inspirált képeit (*Andante*, 1996; *Forte*, 1996; *Divertimento-sorozat*, 1996).

Az 1940-es években a Krúdy u. 2. sz. alatt lakott.

2. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat azzal a kéréssel kereste meg a Városépítészeti Ügyosztályt, hogy a Kálvária téren álló díszkútra kerüljön ki az alkotó, Makrisz Agamemnon neve és az alkotás címe: „Fürdőző nők”. (2. melléklet) Ezért egy kétnyelvű réztáblát kívánnak készíttetni saját költségen.

II. A betérjesztés indoka

A Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületek használatáról és használatának rendjéről szóló 18/2013. (IV. 24.) önkormányzati rendelet szabályozza a művészeti alkotások, vallási, kulturális, történelmi szimbólumok, emléktáblák elhelyezését. E rendelet 5.§ (2) bekezdés 23. pontja szerint közterület-használati hozzájárulást kell beszerezni, „művészeti alkotásnak minősülő tárgyak, valamint a művészeti alkotásnak nem minősülő vallási, kulturális, történelmi szimbólum(ok), emléktábla(ák) elhelyezéséhez.” Ugyanezen rendelet 12.§ (2) bekezdése alapján képviselő-testületi döntés szükséges ezen alkotások elhelyezéséhez.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A Képviselő-testület a művészeti alkotásnak minősülő tárgyak, valamint a művészeti alkotásnak nem minősülő vallási, kulturális, történelmi szimbólumok, emléktáblák elhelyezéséhez hozzájárulását adja.

1. A Fiedler Ferenc emléktábla elkészíttetéséhez a kérelmező nem kér támogatást, így az fedezetet nem igényel.
2. A Kálvária téri díszkútra történő emléktábla elhelyezéséhez a Görög Önkormányzat nem kér anyagi támogatást, így az fedezetet nem igényel.

IV. Jogszabályi környezet

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 42. § 8. pontja szerint a képviselő-testület hatásköréből nem ruházható át a köztéri szobor, műalkotás állítása.

A Képviselő-testület döntése az Mötv. 23. § (5) bekezdés 13. pontján, valamint a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületek használatáról és használatának rendjéről szóló 18/2013. (IV. 24.) önkormányzati rendelet 5.§ (2) bekezdés 23. pontján, a 11.§ (3) bekezdésén, valamint a 12.§ (2) bekezdésén alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. hozzájárulását adja Fiedler Ferenc festőművész emléktáblájának a Krúdy u. 2. sz. alatti épület falán történő elhelyezéséhez.

Felelős: polgármester

Határidő: 2016. március 3.

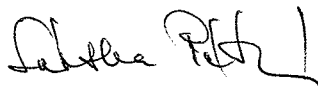
2. hozzájárulását adja a Kálvária téren álló Makrisz Agamemnon által készített díszkúton a szobrász nevét és az alkotás címét megőrkítő emléktábla elhelyezéséhez.

Felelős: polgármester

Határidő: 2016. március 3.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Városépítészeti Ügyosztály,

Budapest, 2016. február 16.



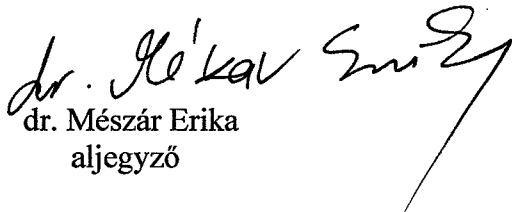
**Sántha Péterné
alpolgármester**

Törvényességi ellenőrzés:

Danada-Rimán Edina

jegyző

nevében és megbízásából



dr. Mészár Erika

aljegyző

új dln. 26-...

opt: Szabó R. emléktábla

Fiedler Ferenc

si: Ludvig F.

Dr. Kocsis Máté Polgármester Úr részére

Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzata

1082 Budapest, Baross u. 63-67

JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL 12.	
2016 JAN 26.	
Szám:	9081/2016
M	

Tisztelt Polgármester Úr!

Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Központi Iroda		
Dátum:	2016 JAN 27.	Szám:
Meghatározás:	1	Dokumentumazonosító:
Dokumentumazonosító:	26-65	Előadó:
Dokumentumazonosító:	Jóváírás	Előadó:

Tárgy: 2016. február 15-i Fiedler Ferenc emléktábla avatáshoz engedély kérése

Azzal a kéréssel fordulunk a tisztelt Polgármester Úrhoz, hogy engedélyezze számunkra a Krúdy Gyula u. 2. szám alatti társasház kapu jobb oldali homlokzatára Fiedler Ferenc festőművész születésének 95. évfordulója alkalmából egy 27x37cm-es emléktábla és koszorú kihelyezését.

Művész rövid bemutatása: **95 éve született Francois Fiedler (Fiedler Ferenc) festőművész, aki 70 éve a Palotanegyedből indult Párizsba, hogy meghódítsa a világot.** Kassán született 1921. február 21-én. A család a trianoni békeszerződésre tekintettel Nyíregyházára költözött. Öt évesen már olajfestékekkel vászonra festett, 10 évesen olyan nagymesterek vallásos tárgyú képeit másolta, mint Leonardo da Vinci, Michelangelo vagy Caravaggio. 1931-ben az akkor alakuló Benczúr Körben felnőtt festőművészek között állították ki az alkotásait. Ugyanebben az évben megbízást kapott a kassai templom oltárának díszítésére Tizenévesen a Szépművészeti Múzeum vásárolta képeit. 12 évesen II. Rákóczi Ferenc magyar és erdélyi fejedelemről készített portréval hívta fel magára a figyelmet, amelyet közhivatalban helyeztek el.

1941-ben **Szőnyi István** osztályában kezdte el a tanulmányait a budapesti Képzőművészeti Főiskolán, aki később tanársegédjévé választotta.

A negyvenes években a Palotanegyedben a **Krúdy Gyula utca 2. szám alatt alkotott** és segített tanárának Szőnyi Istvánnak hamis papírok készítésében az üldözöttek részére.

1950-ben Párizsban Miró fedezte fel, barátjává fogadta és a „fények festőjének” nevezte el. A kor legprogresszívebb párizsi galériája a Galerie Maeght 1951-ben „Kandinszky et Giacometti” kollektív kiállításon mutatta be az utánpótlás új tagját az ifjú Fiedlert. Ettől kezdve a XX. század modern művészetének olyan nagy mestereivel állít ki rendszeresen a mai napig, mint Braque, Chagall, Calder, Giacometti, Kandinszky, Leger, Miró, Matisse, Picasso, Riopelle.

Művei a világ számos pontján megtalálhatóak, többek között New Yorkban a Guggenheim Múzeumban és a Pollock Házban, Párizsban a Pompidou Központban, a Párizsi Modern Művészetek Múzeumban, Svájcban, Ausztráliában és Budapesten a Magyar Nemzeti Galériában.

Fiedler Ferenc Hantai Simon és Reigl Judit mellett a nemzetközileg legelismertebb magyar származású Franciaországban alkotó művészek közé tartozik, akik kiemelkedő életművükkel járultak hozzá a 20. századi egyetemes és magyar festészethez.

Kérjük tisztelt Polgármester Úr támogatását, a fenti emléktábla kihelyezésének engedélyezését 2016. február 15-én.

Budapest, 2016. január

Civilek a Palotanegyedért

Egyesület
1088 Budapest, Lőrinc Pap tér 3.
Adószám: 1530142

Civilek a Palotanegyedért Egyesület


Fiedler Péter

Fiedler Művészeti Alapítvány

Melléklet: emléktábla tervezet

Másolat: Főépítési Iroda

„*FIEDLER, A FÉNYEK FESTŐJE*”

/ JOAN MIRÓ /

E HÁZBAN ÉLT ÉS ALKOTOTT 1941- 1945 KÖZÖTT

FIEDLER FERENC

1921-2001

NEMZETKÖZILEG AZ EGYIK LEGELISMERTEBB

MAGYAR SZÁRMAZÁSÚ FRANCIA

FESTŐMŰVÉSZ

ÁLLÍTTATTA:

CIVILEK A PALOTANEGYEDÉRT EGYESÜLET

FIEDLER MŰVÉSZETI ALAPÍTVÁNY

2016

5
MF



Az emléktábla tervezett helye.



Handwritten signature

RS ABT: 26 - - -

Fnt: Kóvács Marietta

Tárgy: Kálvária téren

Πατριμ. Αγαμέμνον

szoborcsoportja

tábla elhelyezése

Üi: Kovács J.

2016 JAN 16

5749/2016

W



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Kálvária téri Makrisz Agamemnon szoborcsoporthoz kétnyelvű tábla elhelyezése

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. április 27. napján

4. nyilvános rendes ülés 9.) napirendi pontja

Makrisz Agamemnon Görögországban született művész Magyarországra jött, ahol hamarosan a művészeti élet ismert alakjává vált. Nem csak szobrászként, hanem mint kiállítás rendező is elismerést szerzett. 1955 a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége vezetőségi-1959 a választmány tagja volt. 1956-1957 Képzőművészeti kormánybiztos volt. 1964-ben megfosztották görög állampolgárságától, ezt 1975-ben visszakarta.

Józsefvárosban a Kálvária téren áll a „Három figurás díszkút” amely vörösréz lemezből készített a művész, ehhez a kúthoz szeretnénk egy kétnyelvű táblát elhelyezni, emlékére. A réztáblára szánt keretösszeg 40 e forint.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Pénzügyi Hivatala
Közvetítő Hivatal

Dátum:	2016. 01. 20	Szám:	26 - 51
Működési terület:	6	Előterjesztő:	Bozonasz Irini
Ellenőrzés:		Ellenőrzés:	φ

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy a VIII. kerület Kálvária téri díszkút Makrisz Agamemnon „Fürdőző nők” szoborcsoportjához, kétnyelvű réztáblát készíttet 40 e Ft összeghatárig. Kifizetése számla ellenében utólagos elszámolással a 2015 évi költségvetés behurrazási előirányzatának terhére történik. Forrása 2015 évi feladatalapú állami támogatás.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2015. augusztus 31.

Budapest, 2015. április 9.

Bozonasz Irini
Bozonasz Irini
elnök



ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *Kovács Marietta*
JOGI KONTROLL: *Kovács Marietta*

Bozonasz Irini
7